



CUATRO SEMINARIOS
INTERNACIONALES
DE GRABADO

Escuela de Artes Visuales
Universidad Finis Terrae

cuaderno de campo n°6

Presentación

Enrique Zamudio

Presentación Seminario

Alberto Zamora

Grabado Colaborativo

Iván Lecaros

Acerca del Grabado Chileno

Pedro Sánchez

ISSN: 0719-4102

Diseño

Neny Farías

Daniel Hernández

Escuela de Artes Visuales

Universidad Finis Terrae

Av. Pedro de Valdivia1642 - Providencia

Santiago de Chile, 2017

cuaderno de campo N° 6

Seminarios Internacionales de Grabado

La presente edición de los cuadernos de campo de la Escuela de Artes Visuales de la Facultad de Arte de la Universidad Finis Terrae está dedicado a los contenidos y resultados obtenidos durante los cuatro seminarios internacionales de grabado realizados consecutivamente durante los últimos años.

Dentro del sistema de enseñanza artística universitaria de nuestro país, el Grabado ha tenido una histórica presencia e identidad, al menos entre las escuelas mas significativas (entre las cuales está la nuestra) que han otorgado a esta disciplina y la actividad gráfica en general, un valor formativo notable, pues en él confluyen las competencias más relevantes y decisivas para la formación de un artista; observación aguda de la realidad, capacidad y recursos de interpretación y una exigente disciplina técnica que conduce a la expresión.

Como una forma de contribuir y fortalecer esa tradición hemos realizado estos seminarios internacionales, aunque dirigidos principalmente a nuestros estudiantes y profesores han estado abiertas a la comunidad artística y académica en general, los contenidos desarrollados también han sido un aporte sustantivo a la actualización de procedimientos y los conceptos creativos asociados, entregando de esta manera una visión amplia acerca del panorama de la creación gráfica contemporánea.

Lo que hemos tratado de manifestar en estos años a través de nuestros seminarios es una profunda vocación de aportar al desarrollo de esta disciplina en nuestro país, el compromiso ineludible de avanzar en ideas y procedimientos relacionados con esta forma de expresión artística y finalmente el valor consuetudinario del arte en la sociedad.

Enrique Zamudio
Decano Facultad de Arte



PRESENTACIÓN

Este Cuaderno de Campo pretende dejar un registro sencillo de lo que han significado los seminarios internacionales de grabado organizados por el taller de grabado de la Escuela de Artes Visuales de la Universidad Finis Terrae.

Sin dudas, idear, organizar y realizar estos encuentros ha significado el esfuerzo de muchas personas, en este caso la generosidad de amigos y de colegas no sólo del área de grabado de nuestra Escuela, sino también sumada al apoyo de instituciones como la Embajada de los Estados Unidos de América en Chile, Tamarind Institute, Zigote Press, han hecho posible la concreción de este proyecto.

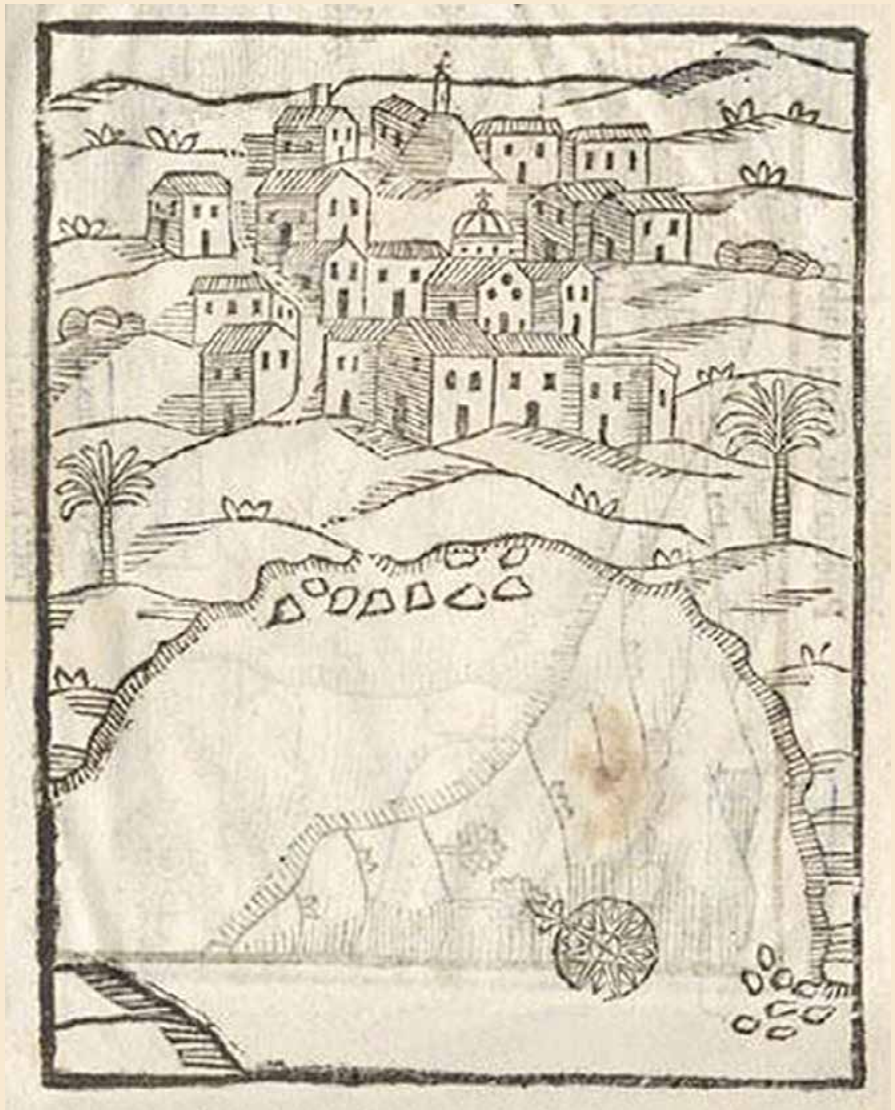
Relevante también es nombrar a quienes han sido importantes en estos años, comenzando con Iván Lecaros, artista-grabador y Director de Aguafuerte Taller, con quien partimos conversando la idea de traer a sus profesores en el Tamarind institute, para realizar con ellos el primer seminario, transformándose él en pieza vital en el desarrollo de las versiones posteriores. Pedro Sánchez artista grabador y amigo siempre dispuesto a investigar y entregar de manera generosa su conocimiento. Alfonso Fernández, quien nos acompañó en varias versiones compartiendo con nuestros alumnos su valiosa experiencia y trabajo artístico. Mención aparte para nuestro profesor y artista Guillermo Frommer, figura que ha dado un peso específico a estos encuentros.

Son muchos los agradecimientos que dar a nuestros colegas extranjeros, Marge, Bill, Jeff, Bellamy, Jason, Dwigth, Kate y Skip quienes creyeron en nosotros y que en algunos casos sin conocernos previamente vinieron a Chile y generosamente nos entregaron su amistad y experiencia.

El contenido de este cuaderno responde también al deseo de siempre aportar algo y no ser sólo un contenedor de algunas imágenes; Pedro Sánchez hace una reseña del grabado chileno.

Como Facultad de Arte y especialmente como taller de grabado creemos que la divulgación del conocimiento y del hacer, es fundamental y por lo tanto es parte de nuestra misión y esperamos poder continuar jugando un rol en este proceso.

Alberto Zamora
Coordinador Línea de Grabado



Histórica relación del Reyno de Chile, Alonso de Ovalle

ANTECEDENTES DEL GRABADO CHILENO

Pedro Sánchez

Cronistas, viajeros e ilustradores

Fue con el grabado, precisamente, como Chile se dio a conocer en Europa entre los siglos XVI y XIX, a través de las publicaciones de sacerdotes, zoólogos, botánicos, biólogos y geógrafos de diferentes nacionalidades, que se atrevieron a viajar a este confín del mundo. Sin embargo, ninguna de aquellas imágenes que sirvieron para ilustrar el paisaje y el paisanaje, la flora y la fauna de este país serían grabadas aquí ni editadas en prensas chilenas, sino en las diferentes ciudades de origen de aquellos cronistas, viajeros e ilustradores.

La imprenta llegará a Chile a principios del siglo XIX, gracias a la Primera Junta del Gobierno independentista, y servirá principalmente para imprimir y difundir las leyes y proclamas de la naciente República. Años después, Lord Cochrane traerá la primera prensa litográfica desde Europa. Ésta va a permitir la reproducción de imágenes en libros ilustrados y, sobre todo, la proliferación de la caricatura en la prensa satírica y política, como lo fueron *El Correo Literario* y *El Cóndor*.

La Lira Popular

La Lira Popular tuvo su mayor auge entre la segunda mitad del siglo XIX y principios del XX. Se va a desarrollar en un contexto de conflictos fronterizos: la guerra del Salitre, la ocupación y colonización de la Araucanía y las disputas limítrofes con Argentina; acompañado por un crecimiento demográfico que se duplicará al despuntar el siglo, un desplazamiento de campesinos a las minas, obras públicas, fábricas y fronteras, lo que va a significar una pérdida y ruptura de los vínculos, valores y traiciones.

Pedro Millar, quien reivindicó el carácter fundacional de la Lira Popular para el grabado chileno, la describe como *“un impreso, tamaño tabloide, en que se narra en verso e imagen acontecimientos reales y fingidos que podrían impresionar a un auditorio popular. En dicha hoja impresa, el espacio estaba precedido por un*

friso interpretativo, compuesto por imágenes en blanco y negro obtenidas por la estampación de una matriz tallada en madera, que anticipaba, en el lenguaje de la imagen visual, el contenido sustancial de lo narrado en los versos y anunciado en los titulares.”

Realizadas en pequeñas imprentas, los poetas firmaban las hojas con sus nombres o seudónimos. Los grabadores quedaban en el anonimato, excepto uno: el poeta Adolfo Reyes, quien hacía grabados en madera de raulí para ilustrar sus versos y también vendía grabados a sus amigos poetas. Alamiro de Ávila, uno de los compiladores de la Lira Popular, resalta como características de estos grabados populares: la simplicidad del material y su técnica rudimentaria, el alarde creador y su ingenuidad, la fuerza y el talento interpretativo, y el realismo mágico producido por el acoplamiento de temas.

Además de ilustrar los poemas, las estampas cumplían una importante función comunicativa: dar a entender el contenido de los versos a personas analfabetas, un importante porcentaje de la población en Chile a fines del siglo XIX. Aquellos versos, dedicados “a lo divino y a lo humano”, hablaban de ángeles y diablos, de amores, crímenes y locuras, de bestias fabulosas, de acontecimientos pasados y presentes, y también de política.



Conocidos como “pliegos de cordel”, ya que se exponían en hileras y sujetados por una cuerda, estos versos eran pregonados en las plazas y mercados de Santiago por los mismos poetas o niños suplementeros. También llegarían a Valparaíso y Concepción a través del ferrocarril. Y va a ser precisamente en estas tres ciudades (Santiago, Valparaíso y Concepción)

Lira Popular

donde la semilla de la Lira Popular encuentre tierra fecunda para que el grabado chileno se desarrolle y entregue sus mejores frutos.

Artes Aplicadas

En la primera década del siglo XX, la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile creará un Curso de Grabado en Madera, junto al de Dibujo y Escultura, lo que va a ser el primer paso para el uso del grabado como expresión artística. Éste será impartido por el francés León Bazín. Años más tarde, tras una serie de reestructuraciones en dicha universidad, se creará la Facultad de Bellas Artes y la Escuela de Artes Aplicadas. Estos cambios van a estar mediatizados por las polémicas sobre el “arte puro” o “artesano”, que se producen a principios de siglo y que protagoniza Pedro Lira, así como por la crisis económica y la posterior industrialización en Chile, que empieza a requerir mano de obra cualificada y que finalmente decide separar “el arte puro del arte aplicado a la industria”.

En 1927, tras el regreso de Europa del pintor Julio Ortiz trayendo consigo el conocimiento de numerosas técnicas de impresión, desconocidas hasta la fecha en Chile, se crea el Taller de Artes Gráficas en la Escuela de Artes Aplicadas. Dirigido por Marco Bontá, a partir de 1931, va a ser el espacio donde se enseñe y difunda el grabado en forma sistemática. Con sus dotes artísticas y pedagógicas,



Escuela de Artes Aplicadas,
Universidad de Chile.

Bontá estimulará en sus clases la búsqueda de identidad americana, dirigiendo su interés hacia las tradiciones y personajes chilenos. Como señala un antiguo alumno: *“La Escuela de Artes Aplicadas fue un reducto que asignó valor a la cultura popular”*. El método exigía que los alumnos llegaran al taller con una propuesta de investigación y trabajo; el profesor trazaba las líneas generales y un asistente ayudaba en la praxis. Allí se forman y especializan grabadores de la talla de Carlos Hermosilla, Pedro Lobos, Francisco Parada, Viterbo Sepúlveda, Julio Palazuelos.

El Taller de Gráfica de Carlos Hermosilla

Durante las primeras décadas del siglo XX, se producirá un considerable aumento de la población y urbanización en Santiago, así como la conquista de los cerros de Valparaíso y Viña del Mar. El índice de alfabetización llegará al 50% de la población, en 1920. Esta masa de potenciales lectores favorecerá una impresionante expansión de la prensa y de obreros tipógrafos; así como el incremento de periódicos obreros socialistas y anarquistas. Tanto en Santiago como en Valparaíso, surgen numerosos talleres y establecimientos fabriles. Las migraciones hacia estas dos grandes ciudades traerán consigo la proliferación de barrios obreros, ranchos, conventillos y cités, donde las condiciones insalubres van a propiciar varias epidemias y una elevada mortalidad infantil.



“El niño de las bolas”
Xilografía de Carlos Hermosilla

Nacido en Valparaíso en 1905, Carlos Hermosilla se familiariza con la gráfica desde muy pequeño, trabajando como aprendiz en la imprenta donde su padre se desempeña como obrero litógrafo. La obra de este artista se dirige a lo local y a las vidas anónimas y sencillas de las clases populares, sin perder de vista su sentido histórico y universal. Fiel testigo de su época (Totalitarismos, Frentes Populares, Guerra Civil Española, Segunda Guerra Mundial, Guerra Fría, Unidad Popular, Dictadura Militar), su trabajo posee un marcado acento de realismo social y crítico.

1939, año de la llegada de exiliados españoles a Valparaíso, gracias al barco fletado por Neruda y auspiciado por el gobierno del Frente Popular, Carlos

Hermosilla crea el Taller de Artes Gráficas en la Escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, que se mantuvo funcionando durante varias décadas, a pesar de los obstáculos burocráticos, financieros y políticos. Este artista porteño va a tener un papel clave en la enseñanza y expansión del grabado

en Chile. En su taller se formarían los miembros del Grupo de Grabadores de Viña: Álvaro Donoso, Ciro Silva, Ginés Contreras, Medardo Espinoza, Hugo y Francisco Rivera. En 1947, Hermosilla organiza el Primer Salón de Grabadores de Chile, lo que significó la incorporación definitiva del grabado dentro de las artes plásticas nacionales.

El Taller de Grabado (Escuela de BBAA de la Universidad de Chile)

En los años cuarenta, destaca en este taller un grupo de artistas que va a subrayar los aspectos sociales en su obra y encuentra en el grabado una herramienta que les permite editarla y multiplicarla para llegar a un público mayor: José Venturelli, Julio Escámez, Rafael Ampuero y Carlos Faz, que también incursionarán en el muralismo. Además, allí se formarán y profesionalizarán Eduardo Martínez Bonati, Julio Palazuelos, Juan Egenau, Carlos Donaire.

Entre los años 50 y 60, Chile no va a permanecer al margen de las tendencias y movimientos artísticos de Europa y EEUU (arte concreto, informalismo, arte pobre, hard pop). Por aquellos años, se enfrentarán dos planteamientos teóricos diferentes: el grupo *Forma y Espacio*, con la abstracción geométrica; y el grupo *Signo*, adscrito al informalismo que, poco a



Escuela de BBAA Universidad de Chile
(Parque Forestal)

poco, va incorporando otros elementos a sus telas, como el gesto espontáneo, el signo caligráfico, la frase o consigna, integrando también la fotografía y la información periodística impresa en los diarios. De esta manera, se irán

rompiendo las fronteras entre pintura y gráfica, especialmente en las obras de José Balmes, Gracia Barrios, Juan Egenau, Eduardo Martínez Bonati, Gustavo Poblete y Roser Bru, casi todos ellos vinculados también con el grabado.

Otros artistas se proponen rescatar los objetos de uso cotidiano para integrarlos en su obra y enfocar su mirada sobre el hombre, los problemas sociales y la violencia: Francisco Brugnoli y Virginia Errázuriz desde el arte pobre, y Guillermo Núñez desde el pop duro.

El Taller 99

Fuera del ámbito universitario, Nemesio Antúnez funda en 1956 el Taller 99, tras haber trabajado como ayudante de William Hayter en el "Atelier 17" de Nueva York. Sobre la importante contribución de Hayter al grabado, Nemesio decía: *"Él creó el grabado moderno con las técnicas antiguas renovadas y adaptadas a las nuevas necesidades que imponen las nuevas formas. Le dio a los cubistas y a los surrealistas de los años 30 la posibilidad de expresarse en el secular oficio del grabado."*



Nemesio Antúnez

Antúnez, que había compartido aquel taller con Miró, Taguy, Seligmann, Lipschitz y Matta, vuelve a Chile con el propósito de abrir un espacio donde se desarrolle la experimentación, la libertad creadora y el espíritu de grupo. Los primeros artistas que participaron en este taller fueron: Dinora Doudschitzky, Delia del Carril, Roser Bru, Florencia de Amesti, Luz Donoso, Carmen Silva, Paulina Waugh, Ricardo Yrarrázabal, Viterbo Sepúlveda.

Emilio Ellena, experto en gráfica latinoamericana, jurado en varias Bienales de Grabado y cercano al Taller 99, cuenta que *"al principio el énfasis estuvo en las técnicas de metal, pero a medida que se incorporaban otros participantes, las inquietudes se dirigían hacia nuevas formas, como la xilografía y, posteriormente,*



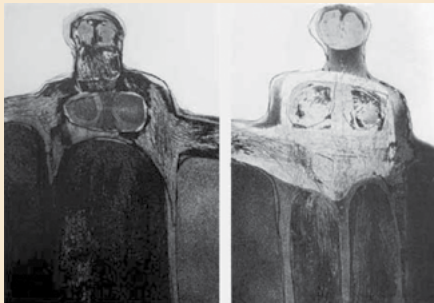
Miembros fundadores del Taller 99

con la llegada de Vilches, Chávez y Millar, desde Concepción, se empezó también a trabajar la litografía”.

A finales de ese mismo año, se realiza la primera exposición colectiva del Taller 99 en la Sala del Ministerio de Educación, donde se exhiben más de cien obras. Al año siguiente, el taller participa en una muestra organizada por el Museo de Arte Contemporáneo. En 1958 el Taller 99 se traslada a la Escuela de BBAA de la Universidad Católica, donde algunos integrantes de este taller pasan a ser profesores de la facultad.

En los años 60 se publicará *El Cantar de los Cantares* y seis *Cuadernos de Poesía*, impresos e ilustrados por artistas del taller. A partir de 1962, en que Nemesio Antúnez es nombrado director del Museo de Arte Contemporáneo, Mario Toral asumirá la dirección del taller.

Además de influir, a través de la docencia en la Escuela de Arte de la Universidad Católica, en la formación de futuros grabadores y en el desarrollo de nuevas metodologías en la enseñanza de sus técnicas, el Taller 99 posicionó el grabado nacional en el extranjero, a través de la participación en las Bienales de Grabado de Tokio, Ginebra, Cracovia, Módena, Liubliana, San Juan de Puerto Rico, Cali, Nueva York.



“Figuras” Aguafuerte de Roser Bru

En este fecundo taller también participaron los artistas Jaime Cruz, Juan Downey, Bernal Ponce, Simone Chamberlland, Montserrat Palmer, Luz Donoso, Ida González, Fernando Krahn, Rodolfo Opazo, Inge Sschoenemann, Luis Mandiola, Paul Harris, Carmen García, Magdalena Lozano, Juanita Lecaros, Lea Kleiner, Mireya Larenas, Carmen Marambio, Natacha Moreno, Ludwig Zeller, Irene Domínguez.

El Grabado en Concepción



“La constante amenaza, II”
Xilografía de Eduardo Vilches

Tras participar en el Taller 99, Pedro Millar vuelve a Concepción. Allí, a partir de una modificación a una prensa de panadería, introduce los primeros antecedentes de lo que será el futuro Taller de Grabado dependiente del Departamento de Artes Plásticas de la Universidad de Concepción.

En su “Historia del Grabado en Chile”, Jaime Cruz dice: *“Curiosamente, un porcentaje importante de los grabadores chilenos destacados en la década 60/70, y hasta hoy día, han nacido e hicieron sus primeros intentos plásticos en Concepción: Julio Escámez, Rafael Ampuero, Eduardo Vilches, Santos*

Chávez, Pedro Millar. De algún modo, el grabado actual en Santiago es producido por los discípulos de aquellos míticos penquista que se formaron en el Taller 99.”

La Unidad Popular y la Dictadura

Durante el periodo de 1970-73 la actividad artística y cultural estará orientada a la investigación, la difusión, la participación y la apertura al arte de otros países, en especial latinoamericanos. En 1970 Nemesio Antúnez, como director del Museo Nacional de Bellas Artes, organiza la IV Bienal Americana del Grabado en la que participan 11 países y 62 artistas chilenos. Paralelamente, se muestran por primera vez las estampas grabadas de la Lira Popular y la obra de Carlos Hermosilla, a quien se le reconocerá su larga y fructífera trayectoria, la más antigua en este país de un grabador con nombre y apellidos. En esos tres años, el museo acogerá importantes muestras, abrirá sus puertas a los jóvenes y alentará la participación de sectores hasta entonces marginados.



“La Moneda” Litografía
Nemesio Antúnez

En este breve, intenso y fructífero periodo de la Unidad Popular, desde la Universidad de Chile, el Instituto de Arte Latinoamericano (IAL) promoverá el estudio y la difusión del arte con diferentes muestras en el MAC, carpas en el Parque Forestal y en el denominado Tren de la Cultura, que durante sus recorridos realizará masivas ediciones de serigrafías que se venderán a muy bajo precio. Además, el Museo de la Solidaridad, que reunía cientos de obras donadas por destacados artistas extranjeros, organizará diferentes muestras hasta el 11 de septiembre de 1973.

El Golpe de Estado va a trastocar y restringir todos los aspectos de la vida en Chile y, por supuesto, la de los artistas y talleres de arte. Marcado por el exilio de unos y la resistencia de los que se quedan, será un periodo de

sobrevivencia, de reflexión y de búsqueda de nuevas formas de expresión. Tomando como referencia la obra gráfica de Goya, se suceden en los primeros años tres diferentes muestras: la de Eugenio Dittborn, la de Eduardo Garreaud y la de Roser Bru, cuyas temáticas y lenguajes establecerán un paralelismo con la realidad chilena.



Litografía
Eduardo Garreaud



"Pedro Aguirre Cerda"
Enrique Zamudio

A lo largo de estos 17 años, además de Performances, Acciones de Arte, Instalaciones y Arte Conceptual, se sucederán muestras colectivas, publicaciones teóricas, catálogos, textos, revistas, foros y seminarios en talleres y galerías, donde se aborda de múltiples maneras la realidad política y socio-cultural.

Será una etapa donde la gráfica ocupará un lugar relevante, como señala Eduardo Garreaud: *"Creo que el grabado da origen en parte a un desarrollo de la gráfica, más que nada por la capacidad de la gráfica de plantear una propuesta plástica renovada. Y, segundo, porque la problemática social y política podía ser desarrollada con más exactitud y certeza en la gráfica, así como la búsqueda de un lenguaje y de discursos cada vez más incisivos"*. Dentro de estos planteamientos se encontraría el trabajo de Enrique Zamudio, quien integrando la fotografía al grabado y a la gráfica, logra insertar en sus obras una documentación cotidiana (imágenes de revistas y otras publicaciones) que aportarán una cuota de veracidad y de impacto, por ese vínculo de la fotografía con la realidad.

El Taller de Artes Visuales (TAV)

Creado en plena Dictadura por un grupo de profesores exonerados de la Universidad de Chile, el Taller de Artes Visuales se funda en 1974 por Raúl Bustamante, Francisco Brugnoli, Alfredo Carrete, Virginia Errázuriz, Carlos Donaire, Luz Donoso, Gustavo Poblete y Pedro Millar.

Este taller se centraría en la experimentación, desarrollo y difusión de técnicas gráficas y de grabado. Posteriormente se ejercería la docencia y se difundiría su trabajo a través de muestras colectivas, tanto en Chile como en el extranjero. Durante varios años, fue el único taller profesional de grabado en el país.

En 1978, el TAV realiza una carpeta de serigrafías: “Treinta Artistas Chilenos en el Año de los Derechos del Hombre”, que se exhibe en el Museo de la Iglesia de San Francisco, en Santiago. Al año siguiente, se crea en el taller un espacio de reflexión y debate, llamado “Seminario”, que va a

desarrollarse hasta 1985, en el que participarán diversos profesionales de reconocida labor artística e intelectual: Enrique Zañartu y Carlos Leppe, los poetas Enrique Lihn y Raúl Zurita, el filósofo Pablo Oyarzún, los teóricos Luis Vaisman, Ignacio Delogu, Jacques Leenhardt, Nelly Richard, Adriana Valdés, Justo Pastor Mellado y el artista norteamericano Ronald Kay.

En el TAV participarán numerosos artistas nacionales, como Delia del Carril, Roser Bru, Luz Donoso, Nemesio Antúnez, Santos Chávez, Eduardo Vilches, Eugenio Tellez, Juan Downey, Mario Toral, Beatriz Leyton, Patricia Israel, Juan Castillo, Gloria Fierro, Carlos Donaire, Guillermo Frommer.



Taller de Artes Visuales (TAV)



“Venus en Paradise” Guillermo Frommer

El grabado en la actualidad

Nemesio Antúnez, al regresar del exilio en 1985, reúne a antiguos miembros y a jóvenes artistas para refundar el Taller 99, que sigue funcionando hasta hoy día. El Taller de Artes Visuales (TAV) continúa activo bajo la dirección del maestro Carlos Donaire y la estrecha colaboración de Guillermo Frommer y “Campana” (Jorge Pulido).

Con el retorno de la Democracia y a lo largo de estos primeros años del siglo XXI, nuevas generaciones de artistas han continuado la tradición de sus maestros -desde nuevos espacios y con nuevas miradas- multiplicando y enriqueciendo constantemente la disciplina del grabado. Entre ellos, cabe destacar el Taller K, fundado por Klaudio Vidal (discípulo de Pedro Millar) y Aguafuerte Taller, fundado por Iván Lecaros (discípulo de Julio Palazuelos y exalumno de Tamarind Institute). Ambos talleres, recogiendo el carácter tradicional del oficio e incorporando elementos y técnicas contemporáneas, mantienen contacto permanente con otros países donde muestran y comparten sus experiencias.

Para asegurar que la tradición va a continuar por mucho tiempo, otros espacios se han ido multiplicado por diferentes ciudades de Chile: Taller La Termita, Taller Dardignac 213, Casa Taller Azul de Chillán, Maneranegra Taller, Centro del Grabado de Valparaíso, Axolote Matta, Serigrafía Instantánea y muchos artistas independientes que realizan sus propias impresiones. Además, es importante señalar que el grabado se incluye como una especialidad en la carrera de Artes Visuales, tanto en la Universidad de Chile como en la Universidad Finis Terrae.

En más de siglo y medio de historia en Chile, el grabado ha dado innumerables frutos, escuelas, corrientes, estilos y destacados artistas que -de múltiples maneras- fueron reflejando la identidad de un país, de un continente y del tiempo que les tocó vivir. Las nuevas generaciones están grabando ahora su propia historia y a ellas les tocará contarla.



Refundación Taller 99, 1985.

Sobre las Colaboraciones



G. Frommer, I. Lecaros, M. Devon, L. Pradal, B. Lagattuta, A. Fernández

Hoy en día vivimos un momento especial. Obtener información es un proceso sencillo que sólo requiere acceso a internet y un par de referencias básicas. Con esas simples herramientas uno puede aprender todo lo referente a casi cualquier actividad humana, de manera rápida y generalmente eficaz. Disponemos de videos, tutoriales, guías y manuales para fabricar, confeccionar o reparar cualquier cosa y podemos ver videos de expertos trabajando en sus talleres y repetirlos las veces que queramos.

En el caso específico del Grabado, esta manera de aprender ha contribuido al conocimiento general y a la difusión de las técnicas, hubo un minuto que no me pareció suficiente y me propuse la tarea de usar la plataforma de Aguafuerte Taller, para compartir lo que aprendí de mis maestros y, mejor que eso, traerlos a Chile para que todos los interesados pudieran aprender sin restricciones.

La primera parte del plan funcionó muy bien y luego de casi siete años de trabajo tenemos un taller muy bien equipado y con gente muy valiosa trabajando, creando y compartiendo.

La segunda parte fue una realidad gracias a la Embajada de los Estados Unidos y la Universidad Finis Terrae, a través de su Área de Grabado y de

la gestión de Alberto Zamora, coordinador de Línea de Grabado. De esta manera se pudo concretar el Primer Seminario Internacional de Grabado el año 2012, el que versó sobre la Litografía Tradicional.

En esa ocasión se logra traer directamente desde Tamarind Institute (Albuquerque, New Mexico, USA) a Marjorie Devon y Bill Lagattuta, quienes dictaron charlas, dieron demostraciones y compartieron su conocimiento con asistentes de todo Chile. Junto a ellos además trabajaron los artistas y docentes Guillermo Frommer, Alfonso Fernández y Lorena Pradal, desde AB UNO de Buenos Aires. Todos los talleres y demostraciones fueron apoyados por un equipo de impresores de Aguafuerte Taller.

Este Encuentro fue una experiencia muy enriquecedora y un hito en el desarrollo del grabado nacional, lo que ha permitido seguir realizándolo. En años sucesivos participaron el artista y profesor Jeff L. Sippel desde la St. Louis University, también Bellamy Printz y Jason Lehrer desde Zygote Press (Cleveland, Ohio) y nuevamente a Marjorie Devon para que continuara compartiendo su experiencia. Y por último en el año 2015 participaron como invitados Kate Conlon y Skip Klepacki, quienes desarrollaron talleres con nuevas tecnologías para el grabado no tóxico.

Actualmente la colaboración entre Aguafuerte Taller y el Área de Grabado de la UFT se mantiene y sigue dando frutos, ya varios egresados de esa Casa de Estudios han continuado su trabajo en nuestras prensas, periódicamente desarrollamos seminarios y cursos intensivos y ya estamos planeando el próximo encuentro internacional de Grabado 2017, el que se ve bastante promisorio.

Finalmente sólo queda agradecer a la Universidad Finis Terrae y a su Área de Grabado por haber creído en nuestro Taller para colaborar en estas ideas que apuntan a mejorar nuestro medio y dar oportunidades a todos los artistas.

Iván Andrés Lecaros Correa
Director
Aguafuerte Taller
Grabado y Dibujo

Primer Seminario

El sentido de nuestro Primer Seminario, fue convocar en torno a una prensa a estudiantes y artistas de todo Chile, para retomar tradiciones en torno al Grabado trabajando en base a la Litografía. Se invitó a uno de los mayores y quizá el principal centro de desarrollo, investigación y divulgación de la Litografía a nivel mundial, Tamarind Institute.



Marjorie Devon Directora de Tamarind Institute desde 1985 hasta el 2015. Durante ese tiempo posicionó a Tamarind en todo el mundo a través de conferencias sobre temas relacionados con la estampa americana, curatorías en exposiciones y desarrollo de proyectos especiales con artistas, integrando objetivos sociales y artísticos. Marge ha editado tres libros, incluyendo la obra "Tamarind Techniques for Fine Art Lithography" junto a Bill Lagattuta y Rodney Hamon.



Bill Lagattuta, Master Printer en Tamarind Institute hasta el año 2015. Durante su gestión realizó cientos de ediciones litográficas numeradas y firmadas por artistas de renombre mundial. Dictó seminarios sobre técnicas litográficas en los 5 continentes, dejando tras de sí una enorme cantidad de nuevos litógrafos.





Segundo Seminario

Este segundo seminario tuvo como objetivo principal incorporar nuevos materiales a la litografía tradicional.

Se invitó al profesor Jeff L. Sippel quién realizó demostraciones y talleres de Litografía Waterless y Moku Lito, procedimientos actuales que derivan del sistema tradicional de impresión litográfica pero que incorporan y modifican tanto la matriz como los materiales de dibujo utilizados.

En esta oportunidad se invitó a un grupo de profesores ayudantes de diversas instituciones chilenas con la intención de producir un efecto multiplicador de lo enseñado durante el seminario.



Jeff L. Sippel Profesor de Arte e Historia del Arte, especialidad Grabado, University of Missouri - St. Louis desde 1998.

De 1988 a 1998 fue Education Director en Tamarind Institute, Albuquerque, New Mexico. Desde 1985 a 1988 profesor en The Ohio State University y en 1981 Dirigió el Quensen Lithographic Studio, Lamspringe, Alemania.

B.F.A. de la Universidad de Wisconsin-Eau Claire y M.F.A. de la Universidad Estatal de Arizona.





Tercer Seminario

26 al 30 de mayo de 2014

Esta versión consistió en la introducción a procesos de grabado no tóxico e intercambio de experiencias curatoriales con la experta norteamericana Bellamy Printz, quien trabajó con los estudiantes y profesores de grabado de la Escuela de Artes Visuales de la Universidad Finis Terrae.

Esta experiencia se tradujo en talleres de corrección de imagen y conversaciones en torno al trabajo visual de los estudiantes.

Además se desarrolló un completo workshop de serigrafía dirigido por Jason Lehrer en el que los participantes presentaron proyectos grupales que debían resolverse durante el periodo de duración del seminario. Posteriormente se inauguró una muestra en la sala de exposiciones de la escuela con la producción de este taller.



Bellamy Printz artista norteamericana experta en grabado y presidenta de Zygote Press. Curadora de la colección de arte de The Cleveland Clinic, ubicada en Cleveland Ohio.



Jason Lehrer experto en serigrafía y métodos digitales de impresión residente en Cleveland, Ohio y fundador de Naturalink Studio y Bad AssStudios.



Cuarto Seminario

Por primera vez en nuestros Seminarios se realizó una primera parte, en la cual contamos nuevamente con la presencia de Marjorie Devon, quien realizó una charla acerca de la historia de Tamarind y la pasión por el grabado. Luego realizó sesiones de corrección de imagen y contenido a todos los alumnos de la línea de grabado.

En la segunda parte del seminario los invitados fueron Kate Conlon y Skip Klepacki, quienes junto a Dwight Pogue (profesor de grabado e investigador) desarrollaron un proyecto de nuevos materiales para el grabado no tóxico. La investigación desarrollada por el profesor Pogue y su equipo innovó a fondo en este tema y desarrolló nuevos materiales de trabajo para varias disciplinas del grabado.

Este seminario marcó un antes y después en el uso de esta clase de tecnología y para la Facultad de Arte fue una experiencia realmente importante ya que fue el primer lugar en Sudamérica en contar con estos procedimientos.



Dwight Pogue, Profesor de Arte, grabado y dibujo en Smith College, Connecticut, Massachusetts. Como beneficiario de Fulbright, enseñó en la Universidad de Arte y de Tecnología de Bradford, Inglaterra, desde 1975 a 1977. Es Fundador / Director del Smith College Print Workshop, desde 1984 ha llevado a artistas conocidos a Smith College para colaborar con maestros impresores en la producción de grabados de edición limitada.

Dwight y su colega Mark Zunino publicaron el libro *Printmaking Revolution*, el cual desarrolla paso a paso los nuevos procedimientos utilizando materiales no tóxicos





Kate Conlon, artista visual, Chicago, USA. Cofundadora de Fernwey Gallery y Directora de Fernwey Editions, editorial de Chicago que colabora con artistas emergentes en impresiones de edición limitada. Conlon recibió su BA de Smith College y Goldsmiths en 2011 y su MFA de la Escuela del Instituto de Arte de Chicago (SAIC) en 2014. Actualmente enseña en los departamentos de grabado en SAIC y Columbia College Chicago.

Skip Klepacki, ingeniero norteamericano graduado del MIT, por mas de 30 años dirigió su empresa Precision Lithograining Corporation, dedicada a fabricación de placas para impresión litográfica

industrial, alcanzando su cúspide al inventar la primera placa de aluminio para offset completamente pura. Skip colaboró con Dwight Pogue en el proyecto para desarrollar métodos de grabado no tóxico y esta unión dio origen a la empresa C.S. Pogue, dedicada a la difusión y comercialización de insumos seguros.



Profesores Invitados

Marjorie Devon

Directora Tamarind Institute

Bill Lagattuta

Master Printer, Tamarind Institute

Jeffrey Sippel

Profesor University of Missouri

Bellamy Printz

Presidenta Zygote Press

Jason Lehere

Fundador de Naturalink Studio

Dwight Pogue

Profesor Smith College

Kate Conlon

Co Fundadora Fernwey Gallery

Skip Klepack

Director Precision Lithograining Corporation

Colaboradores

Iván Lecaros

Director Aguafuerte Taller

Pedro Sánchez

Artista Visual

Alfonso Fernández

Artista Visual

Guillermo Frommer

Artista Visual

Eduardo Tobar

Maquintob

Comoenlima Restaurante

Agradecimientos especiales a

Embajada de Estados Unidos

Universidad Finis Terrae

ESQUELA DE ARTES VISUALES
FA
FACULTAD DE ARTES

